УТВЕРЖДАЮ

_____ _____

_____ / _____

_____

ДОЛЖНОСТНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ПЕРЕВОДЧИКА

Составлено по образцу Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и других служащих (раздел «Общеотраслевые квалификационные характеристики», утв. постановлением Минтруда России от 21.08.1998 № 37) с учётом современной практики и профессионального стандарта «Специалист в области перевода». ЕКС и профстандарты носят рекомендательный характер, кроме случаев, когда требования к квалификации установлены законом (ст. 195.3 ТК РФ).

1. Должностные обязанности

1.1. Выполняет письменные переводы с _____ на русский язык и обратно: договоров, деловой переписки, технической документации, материалов сайта, обеспечивая точное соответствие смыслу оригинала и терминологии.

1.2. Осуществляет устный перевод на переговорах, совещаниях, при деловых встречах.

1.3. Редактирует переводы, выполненные другими лицами, ведёт глоссарий терминов и базу переводов.

1.4. Готовит переводы документов для нотариального свидетельствования подписи переводчика и для легализации документов.

1.5. Соблюдает конфиденциальность сведений, ставших известными при переводе.

2. Должен знать

2.1. иностранный язык и русский язык, терминологию в области деятельности организации

2.2. правила перевода и оформления переводов документов

2.3. программы автоматизированного перевода, электронные словари

2.4. структуру организации, правила внутреннего трудового распорядка, требования охраны труда и пожарной безопасности

3. Требования к квалификации

3.1. Переводчик — _____; переводчик II и I категории — _____.

4. Применение

4.1. Характеристика служит основой для должностной инструкции и трудового договора. Конкретный перечень обязанностей, права и ответственность работника устанавливаются должностной инструкцией с учётом особенностей организации; с инструкцией работник знакомится под подпись до подписания трудового договора (ст. 68 ТК РФ).

4.2. Наименование должности в штатном расписании и трудовом договоре должно соответствовать квалификационным справочникам или профстандартам, если с выполнением работ по этой должности связано предоставление компенсаций, льгот или ограничений (ч. 2 ст. 57 ТК РФ).

Образец с сайта online-document.ru, редакция 03.11.2026. Перед подписанием сверьте условия со своей ситуацией.